

ALMINDELIGE BETINGELSER FOR TOPTURN SPECIAL PRODUCTS V.O.F.

(KvK-nummer [handelskammer-nummer] 53061594)

Artikel 1. Generelt

1.1. Disse Almindelige betingelser finder anvendelse på alle tilbud, ordrer, aftaler og forpligtelser, hvad de end benævnes, for Topturn Special Products V.O.F., der i det følgende benævnes "Topturn", over for tredjemand, der i det følgende benævnes "modpart", og udførelsen deraf.

1.2. Anvendeligheden af afvigende eller supplerende almindelige betingelser eller andre betingelser, som modparten henviser til i sit tilbud, sin ordrebekræftelse, korrespondance eller på anden måde, afvises udtrykkeligt, med mindre disse betingelser bekræftes skriftligt og udtrykkeligt af Topturn.

1.3. Hvis én eller flere af bestemmelserne i disse almindelige betingelser er ugyldig eller annulleres, har de andre fortsat virkning. Modparten forpligter sig så til at indvillige i nye bestemmelser, der svarer så meget som muligt til de gamle ugyldige eller annullerede bestemmelseres indhold, anvendelsesområde og målsætning.

1.4. Bestemmelserne i aftalen har forrang, hvis de er i strid med bestemmelserne i disse almindelige betingelser.

1.5. Ved 'skriftlig' forstås i disse almindelige betingelser også pr. e-mail.

Artikel 2. Tilbud og modtagelse

2.1. Alle tilbud fra eller fremsat på vegne af Topturn om levering af ting eller udførelse af tjenester, uanset på hvilken måde de gives, er uforpligtende og gælder 30 dage og kan trækkes tilbage når som helst. Tilbudet gives på bases af den information, som modparten har givet. Hvis det viser sig, at denne information ikke er korrekt, kan Topturn tilpasse tilbuddet, og omkostningerne er for modpartens regning.

2.2. En aftale kommer først i stand, når denne er bekræftet skriftligt af Topturn, eller når Topturn i mangel af en sådan bekræftelse har givet udtryk for sin enighed ved at påbegynde udførelsen af aftalen.

2.3. Ændringer i arten og/eller omfanget af den aftale der skal gennemføres er kun gyldige, hvis og i det omfang dette udtrykkeligt er aftalt skriftligt. De eventuelle omkostninger i forbindelse dermed faktureres separat.

2.4. Topturn er berettiget til ved eller efter indgåelsen af aftalen, før der udføres (mere), at kræve sikkerhed af modparten for at både betalings- og alle øvrige forpligtelser vil blive opfyldt. Hvis dette nægtes eller undlades, har Topturn ret til at opsige aftalen, uden at modparten får ret til skadeserstatning herfor.

2.5. Topturn er, hvis de anser det for nødvendigt eller ønskeligt for en korrekt udførelse af den ordre der er blevet givet dem, beføjet til ved udførelsen af aftalen at inddrage tredjemand, hvortil omkostningerne til modparten vil blive medregnet.

2.6. Modparten har pligt til rettidigt at skaffe Topturn al information og alle dokumenter, som er nødvendige for den korrekte udførelse af aftalen. Hvis de for udførelsen af aftalen nødvendige data ikke leveres rettidigt til Topturn, har Topturn ret til at suspendere udførelsen af aftalen og/eller debitere modparten for ekstraudgifterne på grund af forsinkelsen efter de sædvanlige satser.

2.7. Hvis det er aftalt, at aftalen skal udføres i faser, kan Topturn suspendere udførelsen af de dele, der hører til en efterfølgende fase, indtil modparten skriftligt har godkendt resultaterne af den forudgående fase.

Artikel 3. Priser

3.1. Med mindre der er truffet anden skriftlig aftale, angives alle priser i euro. Priserne er eksklusive moms og eksklusive pakning/emballage. Også andre afgifter pålagt af myndighederne, transport- og leveringsomkostninger, rejse- og opholdsudgifter i udlandet og brug af særlige installationer, er omfattet heraf.

3.2. Topturn har ret til at ændre prisen i kontraktperioden som følge af prisudviklinger. Derved forstås blandt andet: ændringer i afgifter, skatter, lønninger, sociale afgifter, valutakurser, energipriser eller andre omstændigheder, der medfører en forhøjelse af omkostningerne for Topturn.

3.3. Ændringer træder i kraft inden én måned efter bekendtgørelsen. Er modparten ikke enig i ændringen af omkostningerne? I så fald kan modparten inden otte dage efter bekendtgørelsen af ændringen, skriftligt opsiges aftalen med Topturn til den dato, hvor den pågældende ændring træder i kraft.

Artikel 4. Betaling

4.1. Med mindre der er truffet anden skriftlig aftale, bør betaling ske ved indbetaling eller overførsel til en af Topturn anvist bank- eller girokonto inden den på fakturaen angivne forfaldsdato uden påberåbelse af modregning.

4.2. Betalinger foretaget af modparten vedrører altid i første række betaling af alle skyldige omkostninger og renter, i anden række de forfaldne fakturaer, der har stået åbne længst, også selvom modparten angiver, at betalingen vedrører en senere faktura.

4.3. Indsigelser mod fakturaernes størrelse medfører ikke, at betalingsforpligtelsen suspenderes.

Artikel 5. Rente og omkostninger

5.1. Hvis betaling ikke har fundet sted inden for den fastsatte frist, er modparten i restance og skylder fra fakturadatoen den ved lov fastsatte (handels)rente pr. (del af en) måned for det (stadig) åbentstående beløb samt al skade, der er sket på grund af hans forsømmelighed.

5.2. Alle retslige og udenretslige omkostninger er for modpartens regning. De retslige omkostninger omfatter også alle faktiske omkostninger vedrørende rets- og procesbistand under en retssag, som overstiger den af retten vedtagne sats for udgifter til vores sagfører. De udenretslige inkassoomkostninger er mindst 15 % af det beløb, som modparten skylder med ovennævnte rente, dog med et minimum på € 250,00.

Artikel 6. Levering

6.1. Topturns aflevering af ting finder sted på tidspunktet for pålæsning på det sted, hvor Topturn tilbyder de solgte ting til pålæsning, uanset hvem der stiller det transportmiddel til rådighed, som bliver læsset, eller hvem der afholder omkostningerne vedrørende transporten.

6.2. Modparten giver Topturn ret til når som helst at aflevere en delelig ordre i to eller flere dele og straks fakturere delene.

6.3. Solgte ting er fra leveringstidspunktet for modtagerens risiko, medmindre andet udtrykkeligt er aftalt skriftligt.

6.4. Hvis parterne i forvejen og udtrykkeligt, i modsætning til det i punkt 1 bestemte, har aftalt, at aflevering vil finde sted på modpartens firma, skal sidstnævnte sørge for og garantere over for Topturn, at siloer og andre oplagringssteder, hvori eller hvor Topturn skal læsse de ting af, der skal leveres, er tilgængelige uden hindringer og risici.

6.5. Modparten er forpligtet til at modtage de solgte ting på det tidspunkt, hvor disse bliver bragt ud til ham, eller på det tidspunkt, hvor de ifølge aftalen bliver stillet til rådighed for ham. Hvis modparten nægter at modtage eller er forsømmelig mht. at give information eller anvisninger, som er nødvendige for modtagelsen hhv. udbringningen, vil de solgte ting blive oplagret for modpartens regning og risiko. Modparten skal i dette tilfælde betale alle supplerende omkostninger, heriblandt oplagringsomkostningerne i hvert enkelt tilfælde. Topturn har i hvert tilfælde ret til 30 dage efter at tingene er stillet til rådighed, efter varsling, at sælge (lade sælge) disse ting for og på vegne af modparten, idet Topturn er forpligtet til at udbetale fortjenesten til modparten, dog med fradrag af de krav, der tilkommer Topturn, herunder også oplagringsomkostningerne og de øvrige omkostninger vedrørende videresalg.

6.6. Mål og/eller vægte, som er angivet i det af Topturn leverede måle- og/eller vejebrev, er bestemmende for den leverede mængde. Modparten har altid ret til at være repræsenteret ved måling og/eller vejning for at kontrollere dette.

Artikel 7. Hvornår og hvordan slutter aftalen?

7.1. Aftalen indgås for den periode, der er angivet i aftalen.

7.2. Begge parter har mulighed for at opsige aftalen skriftligt. Dette kan kun ske til slutningen af kontraktperioden eller, hvis aftalen er indgået for ubestemt tid, med en opsigelsesfrist på én måned.

7.3. Hvis modparten opsiger aftalen, skal modparten godtgøre de omkostninger, som Topturn pådrager sig herved.

7.4. Hvis modparten annullerer aftalen, skal modparten godtgøre de omkostninger, som Topturn derved har pådraget sig, eller som de vil pådrage sig, og den skade, som Topturn lider, op til et rimeligt beløb, uden at dette berører Topturns ret til at kræve skadeserstatning, hvis og i det omfang skaden overstiger det rimelige beløb. Det rimelige beløb beregnes på basis af nedenstående skala:

a. ved annullering indtil 8 dage før arbejdets begyndelse: 5 % af tilbuddet;

b. ved annullering længere end 1 dag men kortere end 8 dage før arbejdets begyndelse: 10% af tilbuddet;

a. ved annullering 1 dag eller kortere før arbejdets begyndelse: 50 % af tilbuddet;

Artikel 8 Frister.

8.1. Angivne leveringstider og/eller angivne perioder, hvor tjenesterne udføres og/eller leveres, kan aldrig betragtes som afgørende frister. Ved overskridelse bør modparten derfor underrette Topturn skriftligt, hvorved Topturn får en rimelig frist på mindst 21 dage, hvor Topturn kan opfylde sine forpligtelser efterfølgende.

Artikel 9. Mangler og klagefrister.

9.1. Modparten bør ved leveringen omgående kontrollere eller lade kontrollere den ting, han har købt, og omgående melde eventuelle forskelle til Topturn, idet der samtidig sendes en skriftlig bekræftelse. Her bør modparten se efter om de rigtige ting og/eller det rigtige antal hhv. den rigtige mængde er leveret samt om de afleverede ting opfylder de kvalitetskrav der med rimelighed kan stilles til dem for normal brug af dem. Leverede ting anses for godkendte, hvis de bliver forarbejdet.

9.2. Ting som modparten har reklameret over skal af denne holdes til rådighed for Topturn ubrugt, ublandet og ubearbejdet på et dertil egnet sted, og Topturn skal straks have adgang til stedet/-erne, hvor tingene oplagres. Topturn har ret til at tage eller få taget prøver af tingene ved en sagkyndig med beføjelse, der vil blive anvist.

9.3. Synlige mangler eller fejl skal meddeles Topturn skriftligt senest inden 8 hverdage efter afleveringen af de leverede hhv. udbragte ting med angivelse af grundene. I tilfælde af ikke-synlige mangler bør disse skriftligt meddeles senest inden 8 hverdage efter opdagelsen til Topturn.

9.4. Manglende opfyldelse af bestemmelsen i punkt 1, 2 og/eller 3 medfører at modparten anses for at have accepteret de afleverede hhv. udbragte ting helt behørigt.

9.5. Selv om modparten reklamerer rettidigt, er modparten fortsat forpligtet til at betale den aftalte pris.

Artikel 10. Suspendering og tilbageholdelsesret.

10.1. Topturn har ret til uden varsel og uden rettens mellemkomst enten at suspendere udførelsen af aftalen indtil nærmere ordre, eller at ophæve aftalen helt eller delvist, uden at være forpligtet til at betale skadeserstatning eller garanti i tilfælde af:

a) at modparten ikke korrekt eller ikke i tide opfylder en forpligtelse (flere forpligtelser) i henhold til den indgåede aftale/de indgåede aftaler med Topturn;

b) at der er rimelig tvivl om, hvorvidt modparten er i stand til at opfylde sine forpligtelser i henhold til den indgåede aftale/de indgåede aftaler med Topturn;

c) at modparten ved indgåelsen af aftalen er blevet anmodet om at stille sikkerhed for opfyldelsen af sin forpligtelser i henhold til aftalen, og denne sikkerhed udebliver eller er utilstrækkelig;

c) modpartens konkurs, betalingsstandsning, gældssanering eller ophør, likvidation eller hel eller delvis overdragelse af virksomheden til modparten.

10.2. Topturn har endvidere beføjelse til at ophæve aftalen/lade aftalen ophæves hvis der opstår omstændigheder, som er af en sådan art, at opfyldelse af aftalen med rimelighed og billighed umuligt længere

kan kræves, eller hvis der på anden måde opstår omstændigheder, som er af en sådan art, at en uændret opretholdelse af aftalen med rimelighed ikke kan forventes.

10.3. Hvis aftalen ophæves, forfalder Topturns krav på modparten omgående til betaling. Hvis Topturn suspenderer opfyldelsen af forpligtelserne, beholder de kravene iht. loven og aftalen.

10.4. I tilfælde af suspendering eller ophævelse beholder Topturn retten til at kræve skadeserstatning.

Artikel 11. Force majeure

11.1. Ved "force majeure" forstås: enhver af parterne uafhængig hhv. uforudselig omstændighed, hvor opfyldelse af aftalen med rimelighed ikke mere kan forlanges af den anden part.

11.2. Force majeure er for eksempel: brand, tyveri, angreb, oprør, arbejdsstandsning, virksomhedsbesættelse, driftsforstyrrelse, krig, nødværge, situationer hvor arbejdet faktisk er utilgængeligt, ændring i lovgivning og én af Topturns leverandørers undladelse af at opfylde sine forpligtelser.

11.2. Den part, der mener at være udsat (at kunne blive udsat) for force majeure, bør omgående underrette den anden part.

11.3. Hvis denne force majeure efter Topturns opfattelse er eller vil være af midlertidig art, har denne ret til at suspendere udførelsen af aftalen, indtil den omstændighed, der ligger til grund for force majeure, ikke længere forefindes.

11.4. Hvis force majeure-situationen efter Topturns opfattelse er af blivende art eller hvis den varer længere end 60 dage i sammenhæng, kan parterne træffe en ordning om ophævelse af aftalen og følgerne deraf. Parterne har i dette tilfælde ikke ret til erstatning for den lidt skade, eller den skade de kommer til at lide, med mindre andet er aftalt.

11.5. Topturn er berettiget til at kræve betaling for, hvad der allerede er ydet i henhold til aftalen. I dette tilfælde afregnes der pro rata, uden at parterne i øvrigt skylder hinanden noget.

Artikel 12. Ejendomsforbehold

12.1 Alle aftaler mellem Topturn og modparten indgås på den suspensive betingelse, at overdragelsen af ejendomsretten til solgte ting først sker, hvis og så snart modparten fuldt ud har opfyldt alle sine forpligtelser over for Topturn vedrørende enten alle modydelser med hensyn til de af Topturn afleverede ting eller de ting, der skal afleveres, eller de ydede tjenester eller de tjenester, der skal ydes, eller ethvert krav på grund af svigt i opfyldelsen af en sådan aftale.

12.2. Under forpligtelserne anført i punkt 1 forstås ligeledes alle skadeserstatninger, herunder renter, bøder og omkostninger, som modparten skylder eller kommer til at skyldes Topturn vedrørende manglende opfyldelse eller ikke behørig eller rettidig opfyldelse af forpligtelserne.

12.3. Modparten kan kun videresælge de af Topturn afleverede ting, der er omfattet af ejendomsforbeholdet i den normale udøvelse af sin virksomhed, i hvilket tilfælde modparten på sin side er forpligtet til at aflevere tingene med en klausul om ejendomsforbehold.

12.4. Det er forbudt for modparten at pantsætte eller på anden måde behæfte de af Topturn afleverede ting, der er omfattet af ejendomsforbeholdet.

12.5. Hvis modparten ikke opfylder sine forpligtelser iht. punkt 3 eller 4 eller der er begrundet frygt for, at han ikke vil gøre dette, er Topturn berettiget til at fjerne eller lade fjerne de afleverede ting hos modparten eller tredje parter, der opbevarer tingen for modparten, hvortil modparten er forpligtet til at yde al medvirken.

12.6. Hvis tredje parter vil etablere en ret eller gøre en ret gældende på ting, der er afleveret under ejendomsforbehold, er modparten forpligtet til at underrette Topturn så hurtigt som det med rimelighed kan forventes.

12.7. Modparten forpligter sig til på Topturns første anmodning:

a: at pantsætte i de krav, som modparten får på sine aftagere ved videresalget af ting, der er afleveret af Topturn under ejendomsforbehold, til Topturn; i mangel af dette giver han Topturn uigenkaldelig fuldmagt til at gøre dette i hans navn;

b: at give Topturn pant i den ting, som den afleverede ting er blevet en bestanddel af, eller som den afleverede ting er smeltet sammen med eller har dannet en ny ting med, i mangel af hvilket han giver Topturn uigenkaldelig fuldmagt til at gøre dette i hans navn;

c: at mærke de under ejendomsforbehold afleverede ting som Topturns genkendelige ejendom;
d: at på anden måde at medvirke til alle rimelige foranstaltninger, som Topturn vil træffe for at beskytte sin ejendomsret, og som ikke hindrer modparten urimeligt i at udøve sin virksomhed normalt.

12.8. Modparten er forpligtet til, hvis det er muligt, at forsikre de under ejendomsforbehold leverede produkter og holde dem forsikrede mod brand, eksplosion og vandskade samt tyveri. Hvis Topturn anmoder herom, kan Topturn have indsigt i forsikringspolicen.

Artikel 13 Fortrolig information og personlige oplysninger

13.1. Parterne har pligt til at hemmeligholde al fortrolig information, som de har modtaget om den anden parts virksomhed. Dette gælder også for tredje parter, der er blevet inddraget.

13.2. Information er fortrolig, hvis den af én af parterne anmærkes som sådan.

13.3. Når Topturn optræder som bearbejdningsansvarlig, jf. den generelle forordning om databeskyttelse (i det følgende benævnt: databeskyttelsesforordningen) gælder følgende bestemmelser:

a. Topturn er ansvarlig for beskyttelsen af personlige oplysninger, som Topturn har brug for, for at kunne opstille og gennemføre aftalen korrekt.

b. Når Topturn behandler personlige oplysninger, sker dette med den yderste saglighed og omhu og i overensstemmelse med databeskyttelsesforordningen.

c. Topturn bruger udelukkende personoplysningerne i det omfang det er nødvendigt for at kunne betjene kunden. Personoplysningerne opbevares ikke længere end det er tilladt i loven eller nødvendigt for gennemførelsen af aftalen.

d. Topturn træffer tekniske og organisatoriske foranstaltninger for at sørge for et passende sikkerhedsniveau for personoplysninger, som svarer til den aktuelle tekniske udvikling og bearbejdningens art.

13.4. Når den pågældende vil henvise til én af de rettigheder, som han har i henhold til databeskyttelsesforordningen, kan denne anmodning indsendes skriftligt via info@topturn.nl. Topturn vil behandle denne anmodning inden for de frister, der er fastsat i loven.

13.5. Topturn giver dine oplysninger til tredje parter, men giver dem udelukkende, hvis dette er nødvendigt for gennemførelsen af vores aftale eller for at opfylde en forpligtelse i loven. Skulle Topturn af andre grunde give dine oplysninger til tredje parter, vil Topturn først bede om tilladelse.

Artikel 14. Ansvar

14.1. Topturn yder sine tjenester efter sin bedste viden og kunnen. Topturn kan imidlertid ikke give garanti for, at der også opnås et ønsket resultat på et bestemt tidspunkt.

14.2. Topturn kan ikke stilles til ansvar for skade. Heller ikke hvis denne skade har direkte eller indirekte forbindelse til forsinkelsen eller suspensionen. Topturn er kun ansvarlig, hvis skaden kan tilskrives et forsæt eller en bevidst hensynsløshed.

14.3. Hvis Topturn er ansvarlig, er dette ansvar begrænset til det beløb, der udbetales vedrørende denne skade pr. tilfælde af Topturns virksomhedsansvarsforsikring. Når maksimum for det forsikrede beløb er højere end beløbet vedrørende ordren, er Topturn kun ansvarlig op til det ordrebælb, der vedrører de leverede tjenester.

14.4. Skade som virksomheds- og/eller stagnationsskade, følgeskade, omsætnings- og/eller fortjenestetab, produktionstab eller værdiforringelse af produkter kan ikke erstattes.

14.5. Hvis en tredje part kræver af modparten at denne erstatter en skade, kan modparten ikke sende dette krav videre til Topturn.

Artikel 15. Rettighedsfortabelse.

15.1. Modpartens mulighed for at indgive en klage eller indbringe en uoverensstemmelse vedrørende eller i anledning af aftalen mellem parterne bortfalder hhv. forældes efter ét år, efter at anledningen dertil er opstået.

Artikel 16. Ændring af disse betingelser

16.1. Topturn kan altid ændre de almindelige betingelser uden af meddele dette i forvejen.

16.2. Topturn kan bekendtgøre ændringer af disse betingelser ved at placere dette på sin webside eller meddele det på en anden måde. Det tilrådes derfor at gennemse betingelserne nu og da. Ændringer gælder også med hensyn til allerede eksisterende aftaler.

Artikel 17. Lovvalg

17.1. På alle aftaler indgået af Topturn, oprettelsen, gennemførelsen og fortolkningen deraf, samt handlinger udført af Topturn, finder udelukkende nederlandsk ret anvendelse. CISG er udtrykkeligt udelukket. Andre internationale bestemmelser, der kan finde anvendelse på aftalen, udelukkes ligeledes, såfremt den pågældende bestemmelse tillader udelukkelse.

Artikel 18. Tvister

18.1. Alle tvister, herunder de der kun betragtes som sådanne af én af parterne, på grund af eller i forbindelse med den aftale, som disse betingelser finder anvendelse på, eller i forbindelse med de pågældende betingelser selv og fortolkningen eller gennemførelsen af dem, både af faktisk og juridisk art, skal afgøres af den kompetente dommer ved Rechtbank Oost-Brabant [retten i Øst-Brabant], medmindre tvingende bestemmelser i loven foreskriver noget andet.

18.2. Parterne vil først indbringe sagen for retten, når de har gjort deres yderste for at løse en uoverensstemmelse efter fælles drøftelse.

Artikel 19. Ændring og fortolkning af betingelserne

19.1. I tilfælde af fortolkning af indholdet og disse almindelige betingelsers rækkevidde, er nederlandsk ret altid afgørende.

19.2. Den sidst deponerede version hhv. den version, der gjaldt da aftalen blev indgået, finder altid anvendelse.